

Request for the issuance of a Certificate of Inspection (COI) /
Dolaşım Sertifikası(COI) Bařvuru Formu

The Certificate of Inspection is requested for the following standard(s) / Dolaşım sertifikası aşağıdaki standart (lar) için talep edilmektedir:

- EU organic regulation 2018/848
2018/848 sayılı AB Organik yönetmeliğı
- Equivalent Great Britain Organic Standard /
Büyük Britanya Organik Standart Denkliğı
- NOP (USDA organic) / NOP(USDA organik):
- Other standard / Diğer standart:

<p>Exporter İhracatçı</p> <p><i>Name and address of the operator exporting the products (matching with country of export). The exporter is the operator performing the last operation for the purposes of preparation and sealing the products in appropriate packaging or containers.</i> Ürünleri ihraç eden operatörün adı ve adresi (ihracat ülkesiyle eşleşen). İhracatçı, ürünlerin uygun ambalaj veya kaplarda hazırlanması ve mühürlenmesi amacıyla son işlemleri yapan işletmecidir.</p>	
<p>Producer and (if applicable) processor of the product Üreticinin ve (varsa) ürünün işleyicisi</p> <p><i>Name and address of the operator(s) who produced or processed the products (matching with country of origin).</i> Ürünleri üreten veya işleyen operatör(ler)in adı ve adresi (menşei ülke ile eşleşen).</p>	
<p>Name, address and code of producer's or processor's inspection body, if not bio.inspecta Eğer bio.inspecta değılirse, üreticinin veya işleyicinin kontrol kuruluşunun adı, adresi ve kodu</p> <p><i>For operations in TR: please add domestic COI No. / lot certification number</i> TR'deki operatörler için: Lütfen iç piyasa/ürün sertifikası numarasını ekleyiniz.</p>	
<p>Operator who buys or sells the product without storing or physically handling the product Ürünü depolamadan veya fiziksel olarak elinde bulundurmadan alan veya satan operatör</p> <p><i>Where applicable, fill in name and address of one or more operators who buy or sell the product without storing or physically handling the product.</i> İlgiliyse, ürünü depolamadan veya fiziksel olarak elinde bulundurmadan alan veya satan bir veya daha fazla operatörün adını ve adresini girin.</p>	
<p>Country of export İhracatın yapıldığı ülke</p> <p><i>Country of export means the country where the product has been subject to the last operation for the purpose of preparation and sealed in appropriate packaging or containers (matching with exporter).</i></p>	

<p><i>İhracat ülkesi, ürünün hazırlanma amacıyla son işleme tabi tutulduğu ve uygun ambalaj veya kaplarda (ihracatçı ile uyumlu) mühürlendiği ülke anlamına gelir.</i></p>	
<p>Country of origin Menşe ülke</p> <p><i>Country of origin means the country(ies) where the product has been produced/grown or processed. Menşe ülke, ürünün üretildiği/yetiştirildiği veya işlendiği ülke(ler) anlamına gelir.</i></p>	
<p>Country of destination Varış ülkesi</p> <p><i>Country of destination means the country of the first consignee in the European Union. Varış ülkesi, Avrupa Birliği'ndeki ilk alıcının ülkesi anlamına gelir.</i></p>	
<p>Point of release for free circulation / Border control post (BCP) Ürünün serbest bırakıldığı nokta / Sınır kontrol noktası (BCP)</p> <p><i>Indicate the name and address of the point of release for free circulation or border control post of first arrival into the EU. The information in this box can be updated by the importer or its representative prior to the arrival of the consignment at the border control post or at the point of release for free circulation. AB'ye ilk girişte serbest dolaşım veya sınır kontrol noktası için serbest bırakma noktasının adını ve adresini belirtin. Bu kutucukdaki bilgiler, sevkiyatın sınır kontrol noktasına veya serbest dolaşım için serbest bırakıldığı noktaya varmasından önce ithalatçı veya temsilcisi tarafından güncellenebilir.</i></p>	
<p>First consignee in the European Union Avrupa Birliği'ndeki ilk alıcı</p> <p><i>Name and address of the first consignee in the European Union (matching with country of destination). Avrupa Birliği'ndeki ilk alıcının adı ve adresi (varış ülkesiyle eşleşen).</i></p>	
<p>Name, address and EORI number of the importer İthalatçının adı, adresi ve EORI numarası</p> <p><i>Name, address and EORI number of the importer, who presents the consignment for release for free circulation either on its own, or through a representative. Sevkiyatı kendi başına veya temsilcisi aracılığıyla serbest dolaşıma sunan ithalatçının adı, adresi ve EORI numarası.</i></p>	
<p>Trade name of the product and year of harvest Ürünün ticari adı ve hasat yılı</p>	
<p>CN-Code of the product (Customs tariff number) GTIP(Gümrük Tarife Numarası)</p>	

Scope of the product Ürünlerin kapsamı	<input type="checkbox"/> A: Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material / Tohumlar ve diğer bitki üreme materyalleri dahil olmak üzere işlenmemiş bitkiler ve bitkisel ürünler <input type="checkbox"/> B: Livestock or unprocessed livestock products / Canlı hayvan veya işlenmemiş hayvansal ürünler <input type="checkbox"/> D: Processed agricultural products including aquaculture products, for use as food./ Gıda olarak kullanılmak üzere su ürünleri de dahil işlenmiş tarım ürünleri <input type="checkbox"/> E: Processed agricultural products for use as feed / İşlenmiş tarımsal yem ürünleri <input type="checkbox"/> F: Other products <u>listed in Annex I</u> to Regulation (EU) 2018/848 / 2018/848 sayılı Tüzüğün (AB) Ek I'inde listelenen diğer ürünler
Lot number Parti numarası	
Number and kind of packing units (please note if provisional information) Paketleme şekli, sayısı, türü (geçici bilgi varsa lütfen yazınız)	
Net weight Net ağırlık	
Total gross weight (please note if provisional information) Toplam brüt ağırlık (geçici bilgi varsa lütfen yazınız)	
Invoice no. and date Fatura numarası ve tarihi	
Shipping documents number and drumlist / batchlist Konşimento numarası <i>Please indicate the seal numbers, if applicable (please note if provisional information)</i>	

<i>Eğer mümkünse, lütfen mühür numaralarını ekleyin (geçici bilgi varsa lütfen yazınız)</i>	
Planned date when the product will leave the country of export. Ürünün ihracat ülkesinden ayrılması planlanan tarih.	
Contact person & phone number for questions İletişim kişisi adı ve telefon numarası	
<i>For sales to Great Britain (England, Scotland and Wales): Büyük Britanya'ya (İngiltere, İskoçya ve Galler) satışlar için:</i> Indicate the email address of the importer where the pdf COI should be sent. Pdf COI'nin gönderileceği ithalatçının e-posta adresini belirtin.	
Actual quantity of the product on stock (physical stock before the current sale, considering previous sales as organic or conventional). Stoktaki ürünün gerçek miktarı (önceki satışların organik veya konvansiyonel olduğu dikkate alınarak cari satış öncesi fiziksel stok).	
Remarks Açıklamalar	

Please enclose copies of the following documents / Lütfen bu başvuruya aşağıdaki belgelerin kopyalarını ekleyiniz

- Invoice and delivery note (may be draft version) for the outgoing goods / Giden ürünlerin fatura ve konşimentosu (taslak hali olabilir)
- Invoice, delivery note, producer/processor certificate and COI for the incoming goods (additional purchase from other suppliers/internal deliveries) / Giren ürünler için COI, üretici/işleyici sertifikası, fatura ve konşimento(diğer tedarikçilerden ek satınalım/iç sevkiyatlar)
- Seal list, if applicable / Mühür listesi, eğer varsa
- Phytosanitary documents (NOP) / Sağlık sertifikası (NOP)
- Indian Tracenet TC (NOP from India) / Hindistan'dan NOP

- For exports to the EU, Switzerland and UK: for 10% until 30%(calculation period 01.01.-31.12.25) of all consignments of each concerned product** (for concerned products, ref. [EU increased control measures](#)), export consignment sampling by bio.inspecta has been ordered with document No. 25_053.

AB, İsviçre ve Birleşik Krallık'a yapılan ihracatlar için: ilgili her bir ürünün tüm sevkiyatlarının %10'undan %30'una kadar (hesaplama dönemi 01.01.-31.12.25) (ilgili ürünler için, ref. [AB artırılmış kontrol önlemleri](#)), ihracat ürünü örnek alımı 25_053 numaralı doküman ile bio.inspecta tarafından talep edilmiştir.

- For honey to be exported to the EU from a not EU country** please make sure that the operation is listed under the following list Establishment Lists - TRACES NT

AB üyesi olmayan bir ülkeden AB'ye ihraç edilecek bal için, lütfen işletmenin aşağıdaki listede yer aldığından emin olun.

Kuruluşlar listesi- TRACES NT

- For exports to the United States of America:** For grain, oilseeds and products of these (like sunflower meal) from one of the following countries: *Armenia, Bulgaria, Georgia, Kazakhstan, Moldova, Romania, Russia, Turkey or Ukraine, sampling by bio.inspecta has been ordered with document no. 25_053.*

Amerika Birleşik Devletleri'ne ihracatlar için: Aşağıdaki ülkelerden birinden tahıl, yağlı tohumlar ve bunların ürünleri (örneğin ayçiçeği küspesi) için, bio.inspecta'ya 25_053 formu ile örnek alımı talep edilecektir: *Ermenistan, Bulgaristan, Gürcistan, Kazakistan, Moldova, Romanya, Rusya, Türkiye veya Ukrayna*

- For exports to the United States of America:** For soybean meal from India, sampling by bio.inspecta has been ordered with document No. 25_053.

Amerika Birleşik Devletleri'ne ihracat için: Hindistan'dan ihraç edilecek soya küspesi için, 25_053 numaralı form ile bio.inspecta tarafından örnek alımı talep edilecektir.

- For exports to the United States of America:** USDA organic soybean or soybean meal imported into the U.S. from Benin, Burkina Faso, Ghana, Nigeria, or Togo, certifiers must not issue time-based NOP import certificates (NOP-ICs) that cover multiple shipments. A separate NOP-IC must be issued for each shipment of soybean or soybean meal. Additionally at least one supply chain traceability SCT audit per quarter must cover an exported shipment.

Amerika Birleşik Devletleri'ne ihracat için: Benin, Burkina Faso, Gana, Nijerya veya Togo'dan ABD'ye ithal edilen USDA organik soya fasulyesi veya soya fasulyesi küspesi için sertifikeler, birden fazla sevkiyatı kapsayan zamana dayalı NOP ithalat sertifikaları (NOP-IC'ler) düzenlenmemelidir. Her bir soya fasulyesi veya soya fasulyesi küspesi sevkiyatı için ayrı bir NOP-IC düzenlenmelidir. İhracatı yapılan yüklemelerin 4 te 1'ini kapsayacak şekilde en az bir SCT denetimi yapılmalıdır.

Please keep in mind that APHIS requires fumigation at the border for certain commodities. This will lead to a declassification of the products. For certain commodities APHIS prohibits the import at all. This list changes very often. Therefore bio.inspecta recommends to clarify the current situation with the buyer in the USA.

APHIS'in belli ürünler için sınırda fümigasyon talep ettiğini unutmayınız. Bu, ürünlerinizin statüsünün düşmesine yol açacaktır. APHIS, bazı ürünler için ithalatı tamamen yasaklamıştır. Bu ürünlerin listesi sık sık değişir. Bu nedenle, bio.inspecta, mevcut durumu USA'daki alıcınız ile netleştirmenizi önermektedir.

Please submit this request with all attachments by email.

Lütfen başvurularınızı tüm ekleri ile birlikte belirtilen

irtibat numarası ve adresine gönderin

Fax: +90 232 3474866

Email: info@bio-inspecta.com

With your signature you confirm that:

- The above mentioned information is complete and truthful and that the consignment concerned has been produced and/or prepared in accordance to the requested standard, for EU Article 45 of Regulation (EC) No 848/2018 and for NOP in accordance with the USDA National Organic Program NOP.
- The consignment will not leave the country of export or origin before the requested COI has been issued.

- The TC or NOP import certificate request has been submitted before shipment of consignment.
- In case of provisional information in this request, actual information and delivery note will be provided to bio.inspecta for verification and updating in TRACES within 10 days from the issuance of the COI and, in any case, before customs clearing in the EU.
- One COI is requested for each consignment (according to Reg. (EU 2021/2306, Article 2(1) 'consignment' means a quantity of products under one or more Combined Nomenclature codes, covered by a single certificate of inspection, conveyed by the same means of transport and imported from the same third country).

İşbu imza ile aşağıdaki maddeleri onaylarsınız:

- Yukarıda belirtilen bilgilerin tam ve doğru olduğunu ve ilgili sevkiyatın talep edilen standarda göre, EU için; 848/2018 no.lu EC mevzuatı Article 45'e ve NOP için; USDA Ulusal Organik Programı NOP'a göre üretildiğini ve/veya hazırlandığını,
- Talep edilen Dolaşım Sertifikası (COI) düzenlenmeden önce, ürünlerin ihracat veya kaynak ülkesini terk etmeyeceğini,
- Dolaşım sertifikası veya NOP ithalat sertifikası talebinin sevkiyatın gönderiminden önce sunulacağını,
- Bu başvuruda geçici bilgiler olması durumunda; COI'nin düzenlenmesinden itibaren 10 gün içinde ve her halükarda AB'de gümrüklenmesinden önce, bio.inspecta'nın TRACES'ta güncelleme yapması için orijinal taşıma belgeleri iletilmelidir.
- Her sevkiyat için bir COI talep edilir (Yönetmelik EU 2021/2306, Madde 2(1)'e göre 'sevkiyat', bir veya daha fazla CN Code/Gtipp No kapsamındaki, tek bir dolaşım sertifikası kapsamındaki ve aynı nakliye araçlarıyla taşınan ve aynı üçüncü ülkeden ithal edilen ürün anlamına gelir).

Date and place / Tarih ve yer:

Name, stamp and signature / İsim, Kaşe, İmza

Please note:

- On weekdays, Certificates of Inspection are issued
 - the same day if complete application arrives before 12.00am(CET) – not more than 5 request per day for one client
 - the next day if complete application arrives later than 12.00am(CET)
- Certificates of Inspection for which sampling and analysis are necessary are issued as soon as a negative analysis report is received. This will usually take 5 to 7 working days
- On Saturdays and Sundays no Certificates of Inspection are issued
- Incomplete requests will be rejected and the new request must be submitted with completed information / attachments.

Lütfen dikkat ediniz:

- Hafta içi günlerde, Dolaşım Sertifikası düzenlenir:
 - saat 12.00'den önce eksiksiz yapılan başvuruların sertifikası aynı gün içerisinde – bir müşteri için günde 5 talepten fazlası değil
 - saat 12.00'den sonra yapılan eksiksiz başvuruların sertifikası bir sonraki gün düzenlenir.
- Örnekleme ve analiz gereken Dolaşım sertifikaları, negatif analiz sonucu alındıktan hemen sonra düzenlenir. Bu işlem genellikle 5-7 iş günü içinde gerçekleşir.
- Cumartesi ve Pazar günleri sertifika düzenlenmez.
- Eksik başvurular reddedilecek ve yeni başvurunun tamamlanmış bilgi/eklerle birlikte sunulması gerekecektir.